Wettbewerb- und Stellenausschreibungen sowie Anzeigen

Vom Eidgenössischen Departement des Innern herausgegeben (31. Mai 1963):

Schutz der Kulturgüter bei bewaffneten Konflikten

Inhalt: Vorwort von Bundesrat H.P. Tschudi.

Haager Abkommen vom 14. Mai 1954 für den Schutz von Kulturgut bei bewaffneten Konflikten.

Ausführungsbestimmungen des Haager Abkommens vom 14. Mai 1954 für den Schutz von Kulturgut bei bewaffneten Konflikten.

Haager Protokoll vom 14. Mai 1954 über den Schutz von Kulturgut bei bewaffneten Konflikten.

Resolution I und II der intergouvernementalen Haager Konferenz über den Schutz von Kulturgut bei bewaffneten Konflikten vom 14. Mai 1954.

Von dieser Veröffentlichung bestehen Ausgaben in deutscher, französischer und italienischer Sprache. Preis: 1.50 Franken.

Zu beziehen bei der Eidgenossischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3003 Bern.

Von der Eidgenössischen Landestopographie Wabern-Bern herausgegeben (Juni 1964):

Karte der Kulturgüter · Carte des biens culturels Carta dei beni culturali

Schweiz · Suisse · Svizzera · Liechtenstein 1:300 000

Das Interesse an dieser Karte war über Erwarten gross, so dass schon ein Jahr nach ihrem Erscheinen die inhaltlich bereicherte und drucktechnisch verbesserte 2. Auf lage herausgegeben werden konnte. Die Karte, die wiederum in Zusammenarbeit mit dem Dienst für Kulturgüterschutz des Eidgenössischen Departements des Innern geschaffen worden ist, enthält die wichtigsten Denkmäler der Urgeschichte, der Geschichte und der Kunst auf dem Boden der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein. Die Kartenrückseite weist in 64 Feldern Wiedergaben von Stadtgebieten und Landesteilen in Massstäben 1:5000 bis 1:50000 auf und enthält Erläuterungen in den drei Amtssprachen sowie die Erklärung der Signaturen und Abkürzungen in allen vier Landessprachen unter Berücksichtigung der drei Sprachengruppen des Rätoromanischen. Preis: 8 Franken.

Zu beziehen bei den amtlichen Verkaufsstellen der eidgenössischen Kartenwerke.

Bei der unterzeichneten Verwaltung kann bezogen werden:

Schweizerisches Zivilgesetzbuch

mit den bis 1. Januar 1962 erfolgten Änderungen

Preis plus Zustellgebühr

Fr. 3.— (broschiert)

Fr. 3.50 (kartoniert)

1126

Drucksachenbureau der Bundeskanzlei

Bei der unterzeichneten Verwaltung ist erschienen:

Obligationenrecht

mit den bis 1. Januar 1963 erfolgten Abänderungen

Der Verkaufspreis beträgt

Fr. 3.50 (broschiertes Exemplar),

Fr. 4.— (kartoniertes Exemplar),

plus Porto oder Nachnahmegebühren.

Postcheckkonto III 520

Drucksachenbureau der Bundeskanzlei

1126

Das Problem der ausländischen Arbeitskräfte

Bericht der Studienkommission für das Problem der ausländischen Arbeitskräfte

herausgegeben vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Der Bericht gibt im 1. Teil einen Rückblick und einen Überblick über den heutigen Stand der Ausländerbeschäftigung, orientiert im 2. Teil über die wirtschaftlichen Aspekte, im 3. Teil über die bevölkerungspolitischen, sozialen und staatspolitischen Fragen, namentlich über Überfremdung und Abwehrmassnahmen, und fasst im 4. Teil die Schlussfolgerungen und Empfehlungen über die künftige Ausländerpolitik zusammen. Als Anhang sind dem Bericht statistische Tabellen beigefügt.

Der Bericht ist zum Preise von Fr. 5.- zu beziehen bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Material-Zentrale, 3003 Bern.

Offene Stellen

Die nachfolgenden Ausschreibungen erscheinen wöchentlich auch im Stellenanzeiger – Preis; Inland Fr. 8.– im Jahr, Fr. 4.50 im Halbjahr. Ausland Fr. 10.– im Jahr, Fr. 6.– im Halbjahr – Abonnementsbestellungen an den Verlag Stämpfli & Cie. in Bern – Einzelnummern sind beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei erhältlich.

Zur Beachtung: Wo nichts anderes vermerkt ist, gelten die folgenden Vorschriften: Die Bewerbungen sind handschriftlich mit Lebenslauf innerhalb des Anmeldetermins der jeweiligen Anmeldestelle direkt einzureichen unter Hinweis auf die in der Anzeige vermerkte Nummer. Nicht bereits im Bundesdienst stehende Bewerber haben der Offerte überdies ein Leumundszeugnis beizulegen.

Die nachgenannten Bezüge umfassen die Jahresgrundbesoldungen. Dazu kommen, je nach Wohnort und Zivilstand, ein Ortszuschlag bis zu 1200 Franken sowie Kinderzulagen bis zu 600 Franken für jedes nichterwerbende Kind (siehe Bundesgesetz vom 13. März 1964 betreffend Änderungen des Bundesgesetzes über das Dienstverhältnis der Bundesbeamten). Für die Dauer der Probezeit und der Einarbeitung kann mit dem Stellenanwärter die Einreihung in eine tiefere Besoldungsklasse oder eine niedrigere Besoldung vereinbart werden.

Mathematiker II, I oder Ia (Mathematische Sektion)

Abgeschlossenes Hochschulstudium in Versicherungsmathematik oder Mathematik. Interesse für mathematische Statistik und ihre Anwendung. Sinn für Zusammenarbeit. Besoldung: 16 840 bis 22 540, 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640 Franken. Anmeldungstermin: 24. April 1965. (4..)..

Offerten an: Eidgenössisches Statistisches Amt, Personaldienst, Hallwylstrasse 15, 3003 Bern.

Chef Unterabteilung Wehrsteuer

Abgeschlossenes juristisches Hochschulstudium. Umfassende Kenntnisse umd Erfahrungen im Steuerwesen, insbesondere auf dem Gebiet der direkten Steuern. Besondere Eignung zur Leitung eines grösseren Stabes qualifizierter Mitarbeiter und zur Lösung der Aufgaben, welche die Aufsicht des Bundes über die den Kantonen übertragene Veranlagung der eidgenössischen Wehrsteuer mit sich bringt. Beherrschung der deutschen und französischen Sprache und womöglich auch der italieuischen. Stellenantritt: 10. Mai 1965 oder nach Vereinbarung.

Besoldung: 33 600 bis 39 300 Franken. Anmeldungstermin: 10. April 1965. (3...)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Steuerverwaltung, 3003 Bern.

234

Juristischer Beamter II, I oder Ia, evtl. volkswirtschaftlicher Beamter II, I oder Ia zur Mitarbeit in der Sektion Recht, Wirtschaft und Finanzen.

Jurist oder Volkswirtschafter. Abgeschlossene Hochschulbildung. Interesse an Problemen offentlich-rechtlicher und allgemeiner Natur im Zusammenhang mit dem

Nationalstrassenbau. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 16 840 bis 22 540, 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640 Franken.

Anmeldungstermin: 23. April 1965. (5..)...

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern.

270

Adjunkt II oder I

Abgeschlossenes Hochschulstudium als Ingenieur-Agronom, wenn möglich mit Ausbildung in milchwirtschaftlicher Richtung. Bevorzugt werden Bewerber, die neben der spezifischen Fachausbildung über volkswirtschaftliche Kenntnisse verfügen und Interesse an der Bearbeitung wirtschaftlicher Probleme aus dem Gebiete der Milchwirtschaft haben. Befähigung zur selbständigen Redaktion von schwierigen Texten. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der Fremdsprachen.

Besoldung: 23 840 bis 29 540 oder 26 940 bis 32 640 Franken.

Anmeldungstermin: 27. März 1965. (4....)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, 3003 Bern.

211

Mehrere Ingenieure II, I oder Ia, evtl. Inspektoren zur Mitarbeit im Nationalstrassenbau einschliesslich Expressstrassen

Überprüfung von Projekten und Ausarbeitung von Gegenvorschlagen; Behandlung allgemeiner strassenbautechnischer Fragen; Mitarbeit bei der Ausarbeitung von Vorschriften, Weisungen, Richtlinien und Normalien. Redaktionelle Arbeiten. Abgeschlossenes Hochschulstudium, wenn möglich Erfahrung in der Strassenplanung oder im Strassenbau; Kenntnis einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 16 840 bis 22 540 oder 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640, evtl. 23 840 bis 29 540 Franken.

Anmeldungstermin: 23. April 1965. (5..)...

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern.

Ingenieur I oder Ia, evtl. Inspektor zur Mitarbeit in der Oberaufsicht über den Talsperrenbau

Prüfung von Talsperrenprojekten; Überwachung der Bauausführung; Kontrolle des Unterhalts bestehender Sperren, Auswertung von Messergebnissen. Allgemeine Arbeiten auf dem Gebiete des Wasserbaues. Schweizerbürger, abgeschlossenes Hochschulstudium, wenn möglich Erfahrung im Projektieren und Bau von Wasserkraftanlagen. Praktische Erfahrung in Erdbaumechanik erwünscht; Gewandtheit in der Abfassung von Berichten. Gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640, evtl. 23 840 bis 29 540 Franken. Anmeldungstermin: 23. April 1965. (5..)...

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern.

Ingenieur I oder Ia, evtl. Inspektor

Zur Mitarbeit auf dem Gebiete des Fluss- und Strassenbaues. Prüfung von Projekten fur Gewässerkorrektionen und Strassen, Überwachung der Bauausführung, Unterhaltskontrollen und allgemeine wasser- und strassenbauliche Arbeiten. Die Stelle bietet guten Ausgleich zwischen Bürotätigkeit und Aussendienst und ermöglicht, interessante Probleme des Fluss- und Strassenbaues zu behandeln. Abgeschlossenes Hochschulstudium; wenn möglich Erfahrung im Wasser- und Strassenbau.

274

275

276

Besoldung: 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640, evtl. 23 840 bis 29 540 Franken.

Anmeldungstermin: 23. April 1965. (5..)...

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern.

Ingenieur II, I oder Ia

Abgeschlossene Studien als Elektroingenieur; einige Jahre Praxis in der Hochfrequenztechnik wären von Vorteil. Bearbeitung aller systemtechnischer Fragen der Flab-Lenkwaffe BLOODHOUND in Zusammenarbeit mit der englischen Lieferfirma (Englandreisen). Mitarbeit bei der Aufstellung eines mathematischen Modells.

Sprachen: Deutsch, Französisch, sehr gute Englischkenntnisse.

Besoldung: 16 840 bis 22 540, 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640 Franken.

Anmeldungstermin: 31. März 1965. (2..)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, 3000 Bern 6.

Ingenieur II, I oder Ia

Abgeschlossene Hochschulbildung, Erfahrung auf dem Flugzeuggebiet. Chef der Arbeitsgruppe für Bewaffnung von Kampfflugzeugen. Neben der Organisation und Leitung der Gruppe umfasst die Tätigkeit auch Arbeiten und Studien zur Verbesserung eingeführter und die Entwicklung oder Evaluation neuer Flugzeugbewaffnungen in Zusammenarbeit mit andern Dienststellen. Ferner schliesst die Aufgabe auch die Leitung entsprechender Schiessversuche mit Flugzeugen und die Interpretation der Resultate ein, Dienstort: Bern. Sprachen: Deutsch, Französisch und Englisch.

Besoldung: 16 840 bis 22 540, 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640 Franken.

Anmeldungstermin: 15. April 1965. (3..).

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, 3000 Bern 6.

Techniker II, I oder Ia

Eignung für hydrometrische Messtätigkeit und für Bauaufgaben, Erfahrung in Büround Aussendienst, Bereitschaft zum Felddienst an ca. 150 Arbeitstagen im Jahr, Kenntnis zweier Amtssprachen,

Besoldung: 12 480 bis 18 100, 14 000 bis 19 700 oder 15 810 bis 21 510 Franken.

Anmeldungstermin: 10. April 1965. (3..).

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Wasserwirtschaft, 3011 Bern.

Techniker II, I oder Ia (vorzugsweise Maschinentechniker) für die Werkstätte SBB Chur

Abgeschlossene Technikumsbildung. Etwas Praxis im Unterhalt von Eisenbahn-Rollmaterial erwünscht, aber nicht Bedingung.

Besoldung: 12480 bis 18100, 14800 bis 19700 oder 15810 bis 21510 Franken.

Dienstantritt: so bald als möglich.

Anmeldungstermin: 15. April 1965. (2.).

Offerten an: Abteilung für den Zugförderungs- und Werkstättedienst der SBB, 3000 Bern.

Je 1 Maschinen- und 1 Elektrotechniker II, I oder Ia für die Werkstätte SBB Olten

Abgeschlossene Technikumsbildung. Etwas Praxis erwünscht, aber nicht Bedingung. Besoldung: 12480 bis 18100, 14000 bis 19700 oder 15810 bis 21510 Franken. Dienstantritt: so bald als möglich.

Anmeldungstermin: 15. April 1965. (2.).

Offerten an: Abteilung für den Zugförderungs- und Werkstättedienst der SBB, 3000 Bern.

Fachkontrolleur II oder I, evtl. Techniker II, I oder Ia

Chef der Montagekontrolle. Dipl. Maschinentechniker oder gelernter Mechaniker mit langjähriger Berufserfahrung hauptsächlich im Flugzeugbau. Praxis als Kontrolleur und Vorgesetzter. Gründliche Fachkenntnisse, Verantwortungsbewusstsein, organisatorische Fähigkeiten. Muttersprache Deutsch oder Französisch mit guten Kenntnissen der anderen Sprache. Sportflieger bevorzugt.

Besoldung: 12480 bis 18100 oder 14000 bis 19700, evtl. 15810 bis 21510 Franken.

Anmeldungstermin: 31, März 1965, (2.),

Offerten an: Direktion Eidgenössische Flugzeugwerke 6032 Emmen.

308

Zeichner I, evtl. Zeichner-Konstrukteur

Gute berufliche Ausbildung als Bau- oder Maschinenzeichner, einige Jahre Praxis erwünscht. Abwechslungsreiche Tätigkeit auf dem Gebiete des hydrographischen Dienstes. Gute Aufstiegsmöglichkeiten.

Besoldung: 10 650 bis 14 850, evtl. 11 440 bis 16 800 Franken.

Anmeldungstermin: 10. April 1965. (3..).

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Wasserwirtschaft, 3011 Bern.

277

Technischer Gehilfe II oder I

Abgeschlossene Lehre in einem metallbearbeitenden Beruf. Interesse für die Bearbeitung von Fragen auf dem Gebiete der Panzerwagen und Spezialfahrzeuge der Armee.

Wenn möglich Offizier. Muttersprache Deutsch und gute Kenntnisse der französischen Sprache oder umgekehrt.

Besoldung: 10020 bis 12900 oder 10650 bis 14850 Franken.

Anmeldungstermin: 31. März 1965. (1.)

Offerten an: Direktion der Armee-Motorfahrzeugsparks, 3602 Thun.

309

Laborant II oder I

Elektronik-Laborant mit Praxis in elektronischen Arbeiten. Die Tätigkeit erstreckt sich auf den Unterhalt und die Reparatur eines grossen Parkes von elektronischen und kernphysikalischen Messinstrumenten.

Besoldung: 10020 bis 12900 oder 10650 bis 14850 Franken.

Anmeldungstermin: 15. April 1965. (2.).

Offerten an Personalchef des Fidgenössischen Instituts für Reaktorforschung, 5303

Würenlingen.

310

Laborant II oder I

Laborant oder Laborantin für die Durchführung chemischer und strahlenchemischer Untersuchungen.

Besoldung: 10020 bis 12900 oder 10650 bis 14850 Franken.

Anmeldungstermin: 15. April 1965. (2.).

Offerten an: Personalchef des Eidgenössischen Instituts für Reaktorforschung, 5303

Würenlingen.

311

Fachtechnischer Mitarbeiter II oder I (Mitarbeiter des Chefs der Sektion Brennereiwesen I)

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Handelsschulbildung mit Praxis. Befähigung zur selbstandigen Bearbeitung von Sachgeschaften. Guter Organisator. Kenntnisse auf dem Gebiete der Brennerei erwünscht. Muttersprache Deutsch oder Französisch. Gute Kenntnisse der andern Amtssprachen.

Besoldung: 16 840 bis 22 540 oder 18 900 bis 24 600 Franken.

Anmeldungstermin: 3. April 1965. (2..)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Alkoholverwaltung, Länggasstrasse 31,

3000 Bern 9.

Zwei Kreisinspektoren II oder I (Sitz in Zürich und im Raum Winterthur/Frauenfeld)

Erfolgreiche Tätigkeit in kaufmännisch geführtem Betrieb oder Verwaltung. Personlichkeiten, die befähigt sind, einen Inspektionskreis mit vielseitigen Obliegenheiten selbständig zu führen. Erwünscht ist Vertrautheit mit den Belangen der Produktion, des Handels und der Verwertung von Kartoffeln und Obst sowie in Fragen des Weinbaues. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 16 840 bis 22 540 oder 18 900 bis 24 600 Franken.

Anmeldungstermin: 3. April 1965. (2..)

Offerten an: Direktion der Eidgenossischen Alkoholverwaltung, Länggasstrasse 31,

3000 Bern 9.

Dienstchef I

Kaufmännische, Verwaltungs- oder gleichwertige Ausbildung. Kenntnisse im Notariatswesen erwünscht. Befähigt zur selbständigen Bearbeitung vielseitiger administrativer und budgettechnischer Geschäfte. Guter Organisator. Befähigt zur Leitung einer Arbeitsgruppe. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache. Wenn möglich Offizier.

Besoldung: 17 870 bis 23 570 Franken, Anmeldungstermin: 8, April 1965. (3..).

Offerten an: Oberkriegskommissariat, 3000 Bern 25.

281

Dienstchef I (Sektion für Personalangelegenheiten)

Langjährige Tätigkeit im Dienste der SBB und Erfahrung in Personalangelegenheiten. Gewandtheit im schriftlichen Verkehr und im Umgang, Ordnungssinn, Befähigung zur Vertretung des Sektionschefs. Muttersprache Französisch, gute Kenntnisse der deutschen Sprache in Wort und Schrift, wenn möglich Kenntnisse der italienischen Sprache. Besoldung: 16 840 bis 22 540 Franken.

Anmeldungstermin: 31. März 1965. (2..)

Stellenantritt: 1. Mai 1965 oder nach Übereinkunft.

Offerten an: Verwaltungsabteilung des Kreises I der SBB, Avenue de la Gare 43,

1000 Lausanne.

282

Übersetzer II

Gute Allgemeinbildung. Muttersprache Italienisch, Beherrschung der deutschen Sprache. Fähigkeit zum selbständigen Übersetzen auch schwieriger Texte. Mehrjährige Erfahrung.

Besoldung: 16840 bis 22540 Franken. Anmeldungstermin: 15. April 1965. (3.)..

Offerten an: Bundesamt für Zivilschutz, Personaldienst, 3003 Bern.

238

Sekretär II, I oder Ia

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre oder Ausbildung als Korrespondent. Befähigung zur Erledigung eines anspruchsvollen Schriftverkehrs für Chefbeamte. Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck und für Protokollführung. Muttersprache

Deutsch; gute Kenntnis der französischen Sprache. Für Sekretär I oder 1a werden mehrjährige Berufserfahrung verlangt.

Besoldung: 13240 bis 18900, 14810 bis 20510 oder 15810 bis 21510 Franken.

Anmeldungstermin: 30, April 1965. (5.)....

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern.

Statistikassistent I, evtl. Statistikrevisor II, evtl. Statistikrevisor I (Finanzstatistik)

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Berufserfahrung, insbesondere auf dem Gebiete des Rechnungswesens und der Statistik erwünscht. Befähigung zur selbständigen Bearbeitung eines Fachgebiets. Muttersprache Deutsch oder Französisch und gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 11890 bis 17450, evtl. 13240 bis 18900, evtl. 14810 bis 20510 Franken.

Anmeldungstermin: 17, April 1965, (3,)...

Offerten an: Eidgenössisches Statistisches Amt, Personaldienst, Hallwylstrasse 15, 3003 Bern.

Sekretär I

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Mehrjährige Verwaltungspraxis. Eignung für die selbständige Leitung der vielseitigen und schwierigen administrativen Geschäfte einer Sektion. Führung eines grösseren Mitarbeiterstabes. Organisations- und Verhandlungstalent. Guter Stilist. Wenn möglich Offizier oder höherer Unteroffizier. Muttersprache Deutsch, gute Französischkenntnisse, wenn möglich Kenntnisse der italienischen Sprache.

Besoldung: 14 810 bis 20 510 Franken. Anmeldungstermin: 31. März 1965. (3...)

Offerten an: Abteilung für Sanität Eidgenössisches Militärdepartement, 3000 Bern. 240

Verwaltungsbeamter II oder I, evtl. Sekretår II

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Befähigt zur Leitung einer Arbeitsgruppe und zur selbständigen Korrespondenzführung und Betreuung eines besondern Fachgebietes. Muttersprache Französisch; Kenntnisse einer zweiten Amtssprache erwünscht.

Besoldung: 11 110 bis 16 150 oder 11 890 bis 17 450, evtl. 13 240 bis 18 900 Franken, Anmeldungstermin: 3. April 1965. (2.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Alkoholverwaltung, Länggasstrasse 31, 3000 Bern 9.

Verwaltungsbeamter II oder 1. evtl. Sekretär II

Abgeschlossene Lehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung; mehrjährige Berufspraxis; Befähigung zu selbständigem Arbeiten; guter Redaktor; Muttersprache Deutsch, Beherrschung des Französischen.

Besoldung: 11 110 bis 16 150 oder 11 890 bis 17 450, evtl. 13 240 bis 18 900.

Anmeldungstermin: 31. Márz 1965. (2..)

Offerten an: Abteilung für Militärversicherung, Personaldienst, 3001 Bern Fächer.

285

Verwaltungsbeamter I, evtl. Revisor II

Abgeschlossene kaufmännische Berufs- oder Verwaltungslehre oder gleichwertige andere Ausbildung. Eignung für Rechnungs- und Kontrollaufgaben. Muttersprache Deutsch, Kenntnisse der französischen Sprache.

Besoldung: 11890 bis 17450, evtl. 13240 bis 18900 Franken.

Anmeldungstermin: 10. April 1965. (2.).

Offerten an: Eidgenössische Steuerverwaltung, Personaldienst, 3003 Bern.

314

Kanzlist I, evtl. Verwaltungsbeamter II oder I

Abgeschlossene Lehre in Verwaltung bzw. Handel oder gleichwertige Ausbildung. Befähigung zur selbständigen Erledigung von Sekretariatsarbeiten und Führung eines Kanzleibetriebes. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache. Englischkenntnisse erwünscht. Wenn möglich Stabssekretär; spätere Aufstiegsmöglichkeiten vorhanden.

Besoldung: 10 440 bis 14 200, evtl. 11 110 bis 16 150 oder 11 890 bis 17 450 Franken.

Anmeldungstermin; 31. März 1965. (2..)

Offerten an: Generalstabsabteilung, 3003 Bern.

284

Kanzlist I, evtl. Verwaltungsbeamter II, oder I

Gute Allgemeinbildung, abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Eignung für Revisionstätigkeit (nicht Aussendienst) und Korrespondenzen in diesem Zusammenhang. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen der französischen Sprache.

Besoldung: 10 440 bis 14 200, evtl. 11 110 bis 16 150 oder 11 890 bis 17 450 Franken.

Anmeldungstermin: 20. April 1965. (3..).

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Militärverwaltung, Finanzdienst, Bundeshaus-Ost, 3003 Bern.

Verwaltungsbeamter II oder I

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder ähnliche Ausbildung, einige Jahre Praxis, Fähigkeit selbständig zu arbeiten und Personal vorzustehen. Bewerber mit Kenntnissen der Truppenordnung und Militärdrucksachen erhalten den Vorzug. Muttersprache Deutsch oder Französisch, mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 11 110 bis 16 150 oder 11 890 bis 17 450 Franken.

Anmeldungstermin: 10. April 1965. (3..).

Offerten an: Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, 3003 Bern.

287

Verwaltungsbeamter II oder I, evtl. Technischer Assistent

Technisch Zeichner mit Eignung zur Führung eines Plan- und Photoarchivs. Maschinenschreiben. Kenntnisse einer zweiten Amtssprache und als Photograph sind erwünscht.

Besoldung: 11 110 bis 16 150 oder 11 890 bis 17 450, evtl. 11 440 bis 16 800 Franken.

Anmeldungstermin: 31. März 1965. (2..)

Offerten an: Direktion Schweizerisches Landesmuseum, Postfach, 8023 Zürich.

288

Kanzlist I, evtl. Verwaltungsbeamter II

Gute Allgemeinbildung, abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Sprachen: Deutsch und Französisch. Fouriergrad erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Stellenantritt sofort oder nach Übereinkunft.

Besoldung: 10 440 bis 14 200, evtl. 11 110 bis 16 150 Franken.

Anmeldungstermin: 7. April 1965, (3..).

Offerten an: Abteilung für Artillerie, 3000 Bern 25.

Kanzlist II oder I, evtl. Verwaltungsbeamter II

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Interesse für verwaltungsinterne Revisions- und Kontrollarbeiten. Vertrautheit mit den Fragen der Landwirtschaft erwünscht. Muttersprache Deutsch mit Kenntnissen im Französischen. Besoldung: 10 020 bis 12 900 oder 10 440 bis 14 200, evtl. 11 110 bis 16 150 Franken. Anmeldungstermin 3. April 1965. (2...)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Alkoholverwaltung, Länggasstrasse 31, 3000 Bern 9.

Kanzlist II oder I, evtl. Verwaltungsbeamter II

Abgeschlossene Berufslehre als Automechaniker, wenn möglich mit Erfahrung im Ersatzteilwesen. Eignung für Büroarbeiten. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen in der französischen Sprache. Das Arbeitsgebiet umfasst das Studium und das Treffen von Anordnungen zwecks Sicherstellung der Kriegsreserven an Ersatzteilen für bundeseigene und requirierte Motorfahrzeuge.

Besoldung: 10020 bis 12900 oder 10440 bis 14200, evtl. 11110 bis 16150 Franken.

Anmeldungstermin: 15. April 1965. (3.)..

Offerten an: Direktion der Armee-Motorfahrzeugparks, 3602 Thun.

315

Kanzlist I, evtl. Verwaltungsbeamter II

Abgeschlossene kaufmännische Berufs- oder Verwaltungslehre oder gleichwertige andere Ausbildung. Muttersprache Deutsch, Kenntnisse der französischen Sprache.

Besoldung: 10440 bis 14200, evtl. 11110 bis 16150 Franken.

Anmeldungstermin: 10. April 1965. (2.).

Offerten an: Eidgenössische Steuerverwaltung, Personaldienst 3003 Bern.

316

Statistikassistent III oder II (Verkehrsstatistik)

Nachwuchsbeamter für die Fremdenverkehrsstatistik mit abgeschlossener kaufmännischer Berufslehre oder gleichwertiger Ausbildung. Kenntnisse auf dem Gebiet des Hotelfachs erwünscht. Muttersprache: Deutsch oder französisch mit gründlichen Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 10440 bis 14200 oder 11110 bis 16150 Franken.

Anmeldungstermin: 3. April 1965. (1.)

Offerten an: Eidgenössisches Statistisches Amt, Personaldienst, Hallwylstrasse 15, 3003 Bern.

Hausmeister I

Befähigung zum Hauswartdienst, auch zur Leitung des mit den Reinigungsarbeiten betrauten Personals. Beherrschung eines für den Hauswartdienst nützlichen Handwerks erwünscht. Gute Kenntnis der deutschen und der französischen Sprache. Angenehme Umgangsformen. Gute Erscheinung.

Besoldung: 11110 bis 16150 Franken. Dienstwohnung im Bundesgerichtsgebäude, gegen mässige jährliche Entschädigung.

Anmeldungstermin: 21. April 1965. (3.)..

Offerten an: Schweizerisches Bundesgericht, 1000 Lausanne 14.

318

Kanzlist II oder I

Guter Maschinenschreiber für den militärischen Identitätsdienst. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen des Französischen. Bewerber mit abgeschlossener kaufmännischer Ausbildung erhalten den Vorzug.

Besoldung: 10 020 bis 12 900 oder 10 440 bis 14 200 Franken.

Anmeldungstermin: 17, April 1965. (3..).

Offerten an: Chef des Personellen der Armee, 3000 Bern 25.

291

Kanzlist II oder I (Eidgenössisches Zeughaus Zweisimmen)

Gute allgemeine Ausbildung sowie abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 10 020 bis 12 900 oder 10 440 bis 14 200 Franken.

Anmeldungstermin: 2. April 1965. (2..)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, 3000 Bein 25.

292

Kanzlist II oder I

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Französisch mit guten Kenntnissen der deutschen Sprache. Eignung fur die Erledigung von französischen Korrespondenzen und Übersetzungen in die franzosische Sprache. Besoldung: 10 020 bis 12 900 oder 10 440 bis 14 200 Franken.

Anmeldungstermin: 31, März 1965. (3..).

Offerten an: Direktion der Armee-Motorfahrzeugparks, 3602 Thun.

293

Kanzlist II oder I

Gute Allgemein- und umfassende kaufmännische Bildung. Erfahrung im betrieblichen Rechnungswesen erwünscht. Muttersprache Deutsch, mit Kenntnissen der französischen Sprache.

Besoldung: 10020 bis 12900 oder 10440 bis 14200 Franken.

Anmeldungstermin: 31, März 1965. (1.)

Offerten an: Direktion Eidgenössische Flugzeugwerke, 6032 Emmen.

319

Hilfsoperateur II oder I

Operateur für unsern Reaktor DIORIT mit abgeschlossener Lehre in der Maschinen-, Elektro-, Elektronik- oder Apparatebaubranche.

Besoldung: 10020 bis 12900 oder 10230 bis 13550 Franken.

Anmeldungstermin: 15. April 1965. (2.).

Offerten an: Personalchef des Eidgenössischen Instituts für Reaktorforschung, 5303 Würenlingen.

320

Kanzlist II, evtl. Kanzlistin II

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Eignung für allgemeine Büro- und Buchhaltungsarbeiten.

Besoldung: 10 020 bis 12 900 Franken.

Anmeldungstermin: 3, April 1965, (2...)

Offerten an: Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, 3003 Bern.

204

Gehilfe I, evtl. Kanzleigehilfe II oder I, evtl. Kanzlist II

Gute Allgemeinbildung und Eignung für die Erledigung von allgemeinen Büroarbeiten, evtl. abgeschlossene Handelsschulbildung. Muttersprache Deutsch; Kenntnisse der französischen Sprache.

Besoldung: 9460 bis 11150, evtl. 9640 bis 11660 oder 9820 bis 12260, evtl. 10020 bis 12900 Franken.

Anmeldungstermin: 31. März 1965, (1.)

Offerten an: Direktion Eidgenössische Flugzeugwerke, 6032 Emmen.

Hilfshandwerker evtl. Handwerker

Zuverlässiger, an selbständiges Arbeiten gewöhnter Mitarbeiter zur Bedienung von Kleinoffsetdruckmaschinen. Eintritt nach Vereinbarung.

Besoldung: 9640 bis 11660 evtl. 10020 bis 12900 Franken.

Anmeldungstermin: 10. April 1965, (2.).

Offerten an: Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, 3003 Bern.

321

Kanzleigehilfe II

Eignung für allgemeine Buroarbeiten; gewandtes Maschinenschreiben. Muttersprache Deutsch, Kenntnisse der franzosischen Sprache.

Besoldung: 9640 bis 11660 Franken. Anmeldungstermin: 3. April 1965. (2.).

Offerten an: Schweizerische Bundesanwaltschaft, 3003 Bern 3.

254

Handwerkergehilfe, evtl. Hilfshandwerker

Mithilfe bei der Bedienung der Offsetpressen und bei der Zu- und Ausrüstung des Papiers in unserer Druckerei.

Besoldung: 9460 bis 11150, evtl. 9640 bis 11660 Franken.

Anmeldungstermin: 10. April 1965. (2.).

Offerten an: Direktion der Eidgenossischen Landestopographie, 3084 Wabern.

322

3 Zeiger II oder I (Waffenplatz Bern, Bellinzona, Luziensteig)

Handwerkliches Geschick für einfachere Holzarbeiten.

Besoldung: 9460 bis 11150 oder 9640 bis 11660 Franken.

Anmeldungstermin: 10. April 1965. (2.).

Offerten an: Kdt. Inf. Schulen, 3000 Bern Kaserne; Kdt. Geb. Inf. Schulen, 6500 Bellin-

zona Kaserne; Kdt. Schiessschule, 8880 Walenstadt Kaserne.

323

Gehilfe II oder I

Junger, zuverlässiger, intelligenter Mann für Botengänge, leichtere Buroarbeiten und Mithilfe in der Registratur. Kenntnis der deutschen und französischen Sprache. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 9100 bis 10 300 oder 9460 bis 11 150 Franken.

Anmeldungstermin: 31, März 1965. (3...)

Offerten an: Bundesamt für Sozialversicherung, Personaldienst, 3003 Bern.

257

Kanzlistin I, evtl. Verwaltungsbeamtin II

Abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung, gute Allgemeinbildung. Gewandte Stenodaktylographin. Langjährige praktische Tätigkeit, an selbständiges Arbeiten gewöhnt. Muttersprache Deutsch, sehr gute Kenntnisse der französischen und womöglich der italienischen Sprache.

Besoldung: 10 440 bis 14 200, evtl. 11 110 bis 16 150 Franken.

Anmeldungstermin: 20. April 1965. (4..)..

Offerten an Abteilung für Landwirtschaft, 3003 Bern.

296

Kanzlistin II oder I

Gute Allgemeinbildung, abgeschlossene Berufslehre in Verwaltung oder Handel oder Handelsdiplom, Muttersprache deutsch mit guten Kenntnissen der französischen Spra-

che. Gewandtheit im Maschinenschreiben und in der Stenographie in diesen beiden Sprachen. Eignung für vertrauliche Sekretariatsarbeiten. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen. Interessentinnen können sich direkt mit dem Personaldienst (Telephon 031 / 61 36 20) in Verbindung setzen.

Besoldung: 10020 bis 12900 oder 10440 bis 14200 Franken.

Anmeldungstermin: 15. April 1965. (3.)..

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Militärverwaltung, Personaldienst, 3003 Bern.

Kanzlistin III. II oder I

Abgeschlossene kaufmännische Berufs- oder Verwaltungslehre. Gewandtheit im Maschinenschreiben. Muttersprache Französisch, mit guten Kenntnissen der deutschen und italienischen Sprache. Stellenantritt: 1. September 1965.

Besoldung: 9640 bis 11660, 10020 bis 12900 oder 10440 bis 14200 Franken.

Anmeldungstermin: 20. April 1965. (3.)..

Offerten an: Eidgenössisches Departement des Innern, Sekretariat, 3003 Bern.

Gehilfin I, evtl. Kanzleigehilfin II oder I, evtl. Kanzlistin III oder II

Gewandte Stenodaktylographin französischer Muttersprache. Wenn möglich abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Besoldung: 9460 bis 11 150, evtl. 9640 bis 11 660 oder 9820 bis 12 260, evtl. 10 020 bis

12 900.

Anmeldungstermin: 1. April 1965. (3...)

Offerten an: Eidgenössische Steuerverwaltung, Personaldienst, 3003 Bern.

Kanzlistin III oder II, evtl. Kanzleigehilfin II oder I

Gute Allgemeinbildung. Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige andere Ausbildung. Gewandte Stenodaktylo. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache. Italienischkenntnisse erwünscht.

Besoldung: 9640 bis 11 660 oder 9820 bis 12 260, evtl. 10 020 bis 12 900 Franken.

Anmeldungstermin: 31, März 1965. (2..)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, 3003 Bern.

119

325

262

Kanzleigehilfin II oder I, evtl. Kanzlistin III oder II

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Mitarbeiterin für vielseitige Aufgaben im Kassa- und Reisedienst. Eignung für den mündlichen und schriftlichen Verkehr. Sprachen: Deutsch, Französisch, gute Englischkenntnisse. Besoldung: 9640 bis 11 660 oder 9 820 bis 12 260, evtl. 10 020 bis 12 900 Franken.

Apmeldungstermin 31. März 1965. (2..)

Offerten an Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, 3000 Bern 6.

297

Kanzlistin III oder II, evtl. Kanzleigehilfin II oder I

Gute Allgemeinbildung, wenn möglich mit abgeschlossener Lehre in Handel, Verwaltung oder gleichwertiger Ausbildung. Gewandte Stenodaktylo. Muttersprache Deutsch, mit guten Französischkenntnissen.

Besoldung: 9640 bis 11660 oder 9820 bis 12260 oder 10020 bis 12900 Franken.

Anmeldungstermin: 1. April 1965. (1.)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, 3000 Bern 6.

Kanzlistin II

Gute Allgemeinbildung, abgeschlossene kaufmännische Lehre mit Kenntnissen und Erfahrung im Buchhaltungswesen. Muttersprache Deutsch, gute Französischkenntnisse. Besoldung: 10020 bis 12900 Franken.

Anmeldungstermin: 10. April 1965, (2.).

Offerten an: Eidgenössische Steuerverwaltung, Personaldienst, 3003 Bern.

327

Kanzlistin III oder II

Abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung, Gewandtheit im Maschinenschreiben. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen der französischen Sprache. Besoldung: 9640 bis 11660 oder 10020 bis 12900 Franken.

Anmeldungstermin: 10, April 1965, (2.).

Offerten an: Abteilung für Genie und Festungswesen, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern.

328

Gehilfin II oder I, evtl. Kanzleigehilfin II, evtl. Kanzlistin III

Gute Allgemeinbildung. Eignung zu allgemeinen Büroarbeiten, wenn möglich abgeschlossene kaufmännische Lehre oder entsprechende Handelsschulbildung. Muttersprache Deutsch oder Französisch.

Besoldung: 9100 bis 10 300 oder 9460 bis 11 150, evtl. 9640 bis 11 660 Franken. Anmeldungstermin: 31, März 1965. (2..)

Offerten an: Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum, Personaldienst, 3003 Bern.

Kanzleigehilfin II, evtl. Kanzlistin III

Wenn möglich abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Gewandte Stenodaktylographin für die Ausfertigung einfacher Korrespondenz sowie für die Erledigung von Schreib- und allgemeinen Büroarbeiten.

Dienstort: Dübendorf.

Besoldung: 9640 bis 11 660 Franken. Anmeldungstermin: 31. März 1965. (2...)

Offerten an: Direktion der Militärflugplätze, 8600 Dübendorf.

301

Gehilfin II oder I, evtl. Kanzlistin III, oder Kanzleigehilfin II (Eidgenössisches Zeughaus Brig)

Eignung für allgemeine Büroarbeiten. Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie. Wenn moglich mit abgeschlossener kaufmännischer oder gleichwertiger Ausbildung, Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache, Besoldung: 9100 bis 10 300 oder 9460 bis 11 150, evtl. 9640 bis 11 660 Franken. Anmeldungstermin: 2. April 1965. (2..)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, 3000 Bern 25.

302

Gehilfin I. evtl. Kanzleigehilfin II

Eignung für allgemeine Büro- und Sekretariatsarbeiten; gewandtes Maschinenschreiben. Muttersprache Deutsch oder Französisch, mit genügender Kenntnis der andern Sprache. Besoldung: 9460 bis 11 150, evtl. 9640 bis 11 660 Franken.

Anmeldungstermin: 1. April 1965, (3...)

Offerten an: Eidgenössisches Kassen- und Rechnungswesen, 3003 Bern.

Gehilfin II oder I, evtl. Kanzleigehilfin II

Eignung für allgemeine Büroarbeiten wie Ausfertigen von Korrespondenz, Behandeln von Bestellungen, Reinschrift technischer Rapporte und Ausfertigen von Untersuchungsberichten. Gute Sprachkenntnisse erwünscht.

Besoldung: 9100 bis 10300 oder 9460 bis 11150, evtl. 9640 bis 11660 Franken.

Anmeldungstermin: 10. April 1965. (2.).

Offerten an: Laboratorium der Kriegstechnischen Abteilung, 3752 Wimmis.

330

Kanzlistin III, evtl. Kanzleigehilfin II

Gewandtheit im Maschinenschreiben und Stenographie; Eignung für allgemeine Büroarbeiten; abgeschlossene kaufmännische Lehre oder entsprechende Handelsschulbildung. Muttersprache Deutsch, gute Französischkenntnisse. Eintritt: 1. Juni 1965 oder nach Übereinkunft.

Besoldung: 9640 bis 11 660 Franken. Anmeldungstermin: 15, April 1965. (3.)..

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Personalamtes, 3003 Bern.

331

Gehilfin II oder I, evtl. Kanzleigehilfin II, evtl. Kanzlistin III

Mitarbeiterin in der Kanzlei mit guten stenographischen Kenntnissen, flinke Maschinenschreiberin, wenn moglich gute Stillstin. Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung erwünscht, aber nicht Bedingung. Muttersprache Deutsch, mit guten Kenntnissen im Französischen.

Besoldung: 9100 bis 10300 oder 9460 bis 11150, evtl. 9640 bis 11660 Franken.

Anmeldungstermin: 10. April 1965. (2.).

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Munitionsfabrik 3602 Thun.

332

Gehilfin II oder I

Gewandtheit im Mschinenschreiben und Stenographie sowie Eignung für Korrespondenzen in deutscher Sprache.

Besoldung: 9100 bis 10 300 oder 9460 bis 11 150 Franken.

Anmeldungstermin: 15. April 1965. (3..).

Offerten an: Armee-Motorfahrzeugpark, 3602 Thun.

303

3 Gehilfinnen II, evtl. Gehilfinnen I

Gute Allgemeinbildung. Eignung für die Erledigung von allgemeinen Büroarbeiten, Gewandtheit im Maschinenschreiben. Muttersprache Deutsch.

Besoldung: 9100 bis 10300, evtl. 9460 bis 11150 Franken.

Anmeldungstermin: 31. März 1965. (1.)

Offerten an: Direktion Eidgenössische Flugzeugwerke, 6032 Emmen.

222

Gehilfin II oder I

Eignung für allgemeine Büroarbeiten. Maschinenschreiben, Muttersprache deutsch, Französischkenntnisse.

Besoldung: 9100 bis 10300 oder 9460 bis 11150 Franken.

Anmeldungstermin: 31. März 1965. (1.)

Offerten an: Direktion Eidgenössische Flugzeugwerke, 6032 Emmen.

Gehilfin, evtl. Gehilfin II

Eignung für die Bedienung von Lochkartenmaschinen und leichtere Büroarbeiten. Bewerberinnen mit Sekundarschulbildung, Handelsschulbesuch oder Aufenthalt im fremden Sprachgebiet erhalten den Vorzug. Alter: 17 bis 20 Jahre.

Besoldung: Für mindestens 20jährige Gehilfinnen: 8750 bis 9950, evtl. 9100 bis 10300

Franken.

Anmeldungstermin: 4. April 1965. (1.)

Offerten an: Eidgenössische Oberzolldirektion, 3003 Bern.

335

Mechaniker oder Maschinenschlosser, Bau- oder Konstruktionsschlosser

Abgeschlossene Berufslehre, wenn möglich einige Jahre Berufspraxis. Besoldung: Im Rahmen der Lohnklassen der Arbeiterordnung.

Anmeldungstermin: 31. März 1965. (2..)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Konstruktionswerkstätte, 3602 Thun.

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen sowie Anzeigen

In Bundesblatt
Dans Feuille fédérale
In Foglio federale

Jahr 1965

Année Anno

Band 1

Volume Volume

Heft 12

Cahier Numero

Geschäftsnummer ___

Numéro d'affaire Numero dell'oggetto

Datum 25.03.1965

Date Data

Seite 829-844

Page Pagina

Ref. No 10 042 841

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.